

La clase de Práctica Integral de la Lengua Inglesa en la Formación Inicial para un nivel de desarrollo preintermedio.

Integrated English Practice lesson in the initial formation for an early intermediate level development.

Autores: Dr. C. Luis Mijares Nuñez. lmijares@ucp.pr.rimed.cu

MSc. Arnaldo M. Gómez Salej

MSc. Raquel Guerra Ceballos

Centro de procedencia: UCP "Rafael María de Mendive", de Pinar del Río

RESUMEN

La utilización de formas de organización de la enseñanza media, las cuales difieren en contenido y forma de las que se establece en el reglamento docente metodológico de la educación superior, afecta la consecución de los objetivos de la disciplina Práctica Integral de la Lengua Inglesa. Se refieren los elementos esenciales de la tipología que se utiliza hoy en la enseñanza media y algunas propuestas para enriquecerla, así como la necesidad de una nueva tipología para el contexto de la formación inicial, la cual se describe en sus relaciones estructurales, funcionales y jerárquicas.

Palabras claves: tipos de clases, formación inicial, Práctica Integral de la Lengua Inglesa

ABSTRACT

The use of types of organization of the teaching learning process in secondary school, which are different in content and form from those prescribed for the higher education by the methodological resolution 210/07, affects the accomplishment of the objectives of the discipline Integrated English Practice. The essential elements of the categorization that is used today in the teaching of secondary school are explained together with the proposal of some others that enrich it as well as the need of a new categorization for the initial formation context, which is described in its structural, functional and hierarchical relationship.

Key words: types of lessons, initial formation, Integrated English Practice

En torno a la carrera de lenguas Extranjeras en la actualidad

El Plan de Estudios "D" para la carrera de Lengua Extranjera Inglés (con Francés como segunda lengua) se caracteriza por una reducción de las horas presenciales de la disciplina Práctica Integral de la Lengua Inglesa (PILI), la exigencia, por tanto, de un rol mucho más protagónico del estudiante en su trabajo independiente para alcanzar sus metas y una mayor flexibilidad en el diseño del currículo, ahora en tres niveles: básico, propio y electivo/optativo, lo cual permite resolver en alguna medida la contradicción entre unidad y diversidad en los estudios universitarios.

A pesar de estos cambios y de la dirección del proceso de enseñanza aprendizaje por profesores de experiencia de la Sede Central, en el curso 2010/11 no se eliminaron los problemas que afectan el

aprendizaje de los estudiantes como el ritmo lento de desarrollo de la competencia comunicativa, las insuficiencias en las habilidades de estudio de la lengua extranjera y la pobre independencia cognoscitiva y responsabilidad con su propio aprendizaje.

El diagnóstico realizado por los colectivos metodológicos y otros estudios de las posibles causas llevados a cabo por diferentes autores de tesis de maestría y doctorado recientes, junto al control a más de 30 clases y la revisión documental de los planes de clases de los profesores de la disciplina PILI arrojan como principales causas de las insuficiencias señaladas:

1. Los problemas que todavía poseen un gran número de estudiantes en el desarrollo de habilidades intelectuales: generalizar, sintetizar, comparar, entre otras; de habilidades comunicativas en la lengua materna y la extranjera: escuchar, leer, hablar y escribir; así como conductuales: baja autoestima cognitiva y actitud negativa ante el estudio.
2. La pobre concepción y dirección del trabajo independiente por los profesores.
3. El insuficiente carácter comunicativo y problematizador de la enseñanza.
4. El insuficiente desarrollo del claustro para la dirección desarrolladora del proceso de enseñanza aprendizaje de la PILI en la formación inicial.
- 5. El carácter asistémico del sistema de clases y la no correspondencia con las exigencias de la Resolución 210/07, ni con los objetivos de formación de un profesional de la educación en el contexto cubano actual.**

La clase como forma de organización de la educación superior. Necesidad de su transformación para la enseñanza del inglés como lengua extranjera

En Cuba la formación de profesionales de la educación se rige entre otros documentos rectores por el Reglamento Docente Metodológico, Resolución 210/07, sin embargo la didáctica de las lenguas extranjeras para la educación superior, no posee los tipos de clases allí declarados, sino que en su lugar asume la propuesta de formas de organización de la enseñanza media, las cuales difieren en contenido y forma de las que debería asumir la educación superior, a fin de que permita la consecución de los objetivos de la disciplina PILI e incrementa su contribución al logro de los objetivos del Modelo del Profesional, en los Planes de Estudios "D".

Las formas de organización de la enseñanza es posiblemente el componente del sistema didáctico menos estudiado y abordado en la literatura que sobre didáctica de las lenguas circula hoy en Cuba. Consecuentemente el objetivo de esta ponencia es realizar una modelación sistémica de la **clase** en la dirección del proceso de enseñanza aprendizaje de la PILI en un nivel preintermedio (primer año), como una de las formas de organización fundamentales de la educación superior.

Al referirse a las formas de organización Álvarez de Zayas, 1994:33 las define como "la estructura externa del proceso, que adquiere como resultado de su organización para alcanzar el **objetivo**." (1) y González Cancio (2009:1) agrega que "La clase debe estar organizada de tal forma que satisfaga los **intereses** y **necesidades** cognoscitivas de los estudiantes". (2)

Para su clasificación la mayoría de los didactas de las lenguas extranjeras parten de la consideración de uno o varios criterios como los niveles de asimilación del conocimiento como proceso: reconocimiento, reproducción, aplicación y creación; las funciones didácticas: introducción en un nuevo campo, tratamiento de una nueva materia, consolidación, aplicación-ejercitación y control; de los tipos de habilidades lingüístico-comunicativas a desarrollar y el principio de la comunicabilidad, el cual significa la dirección práctica de los objetivos de esta enseñanza.

Respecto al referido principio, por ejemplo, González Cancio (2009:27) refiere que "la clase tiene que ir dirigida a lograr que los estudiantes se comuniquen en la lengua extranjera a través de un desarrollo de las habilidades comunicativas en forma de espiral ascendente donde los hábitos lingüísticos se adquieran y ejerciten insertados en ellas y no por separado." (3). Por su parte Acosta y Alfonso (2009:50) plantean que "Tanto el sistema lingüístico (medio), como el proceso de comunicación (contenido), como la situación comunicativa (condición), forman el objeto de estudio en el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua." (4)

La propuesta de tipos de clases utilizada en la secundaria básica cubana para la enseñanza del inglés como lengua extranjera, consecuentemente reconoce no solo que la comunicación como resultado es el objetivo de la clase y, su contenido es la comunicación como proceso, sino que el propio proceso de aprendizaje de la lengua y la comunicación son objetivos y contenidos del sistema de clases. Sin embargo, ello tampoco es suficiente como referentes para una clasificación de los tipos de clases de la educación superior, donde es imprescindible, a tono con la misión de las Universidades de Ciencias Pedagógicas, incorporar además como objetivo y contenido, la enseñanza como resultado y proceso, es decir los modos de actuación profesional pedagógicos y comunicativos del profesor de lenguas extranjeras.

Sobre las implicaciones de estos cambios, Calzado Lahera (2004:121) plantea que "Cuando el contenido no se corresponde con la forma, ella tiende al cambio, ello sucede en general en la naturaleza, la sociedad y el pensamiento. En la actividad educacional y en sus formas de organización se presenta dicha regularidad dialéctica, cuando las relaciones internas entre los componentes del proceso pedagógico se presentan en una dinámica determinada a partir de la estructura metodológica con que se organicen, ello proyecta un tipo de forma de organización." (5)

A lo anterior se añade que el proceso de enseñanza aprendizaje de la Práctica Integral de la Lengua Inglesa (PILI) en la formación inicial de profesores de lenguas extranjeras utiliza casi de manera absoluta, en el primero y segundo años de la carrera, la clase práctica, como forma de organización, al menos declarada en los planes calendarios de dichas asignaturas (P1), lo cual significa que se sobrestima esta forma de organización y se subestiman las funciones de los otros tipos de clases, explicitados en la Resolución 210/07 para el proceso educativo en las universidades.

Otros argumentos en favor de que el proceso de enseñanza aprendizaje de la PILI en la formación inicial de profesores de lenguas extranjeras incorpore una nueva tipología de clases coherente con los objetivos y contenidos de la disciplina PILI son:

1. El mayor nivel de desarrollo de los estudiantes (ahora aprobados en las pruebas de ingreso).
2. La existencia de nuevos recursos tecnológicos y materiales como un nuevo laboratorio de idiomas y un libro de texto y cuaderno de trabajo para la asignatura PILI en primero y segundo años.
3. La producción de numerosos resultados científicos (tesis de maestrías recientes), que poseen contribuciones a la teoría de la didáctica de las lenguas extranjeras para la educación superior y que pueden sistematizarse en un nuevo sistema de clases.
4. La existencia de un proyecto de investigación institucional que permite la integración, introducción a la práctica y medición de impacto de la propuesta.
5. La existencia de un vacío de información en este campo de acción: las formas de organización de la educación superior para la disciplina PILI en la formación inicial.

La modelación sistémica de la clase en la dirección del proceso de enseñanza aprendizaje de la PILI en un nivel preintermedio

Una modelación sistémica de la clase como forma de organización, favorece el desarrollo integral del estudiante en su proceso de formación. Un objetivo central de dicho modelo debe ser incluir de manera clara las características y funciones que tienen cada uno de los tipos de clases que intervienen en el proceso de formación de la personalidad que se aspira formar.

Un proceso de enseñanza aprendizaje, demanda de una dinámica y variedad de formas de organización que integren, problematicen y proyecten soluciones a los problemas educacionales que se presentan en la práctica, desde la reflexión individual y grupal.

Calzado Lahera (2004), a partir de la p. 123 de su artículo sobre las formas de organización, propone un método para realizar dicha modelación, el cual los autores de esta ponencia han reelaborado de la siguiente forma:

- 1. Encontrar la requerida totalidad de formas (su estructura):** el sistema debe contener la cantidad imprescindible de formas, que se necesitan para el normal funcionamiento del proceso como un todo y el logro de los objetivos planteados.

- 2. Revelar la estructura funcional de cada una de las formas en el sistema:** hay que explicitar los nexos funcionales entre el todo (sistema de clases) y las partes (cada tipo de clase), se necesita tener presente que cada elemento en el sistema tiene que cumplir su función, con una relativa independencia del todo, pero sin dejar de tener presente su integralidad, pues una pluralidad de funciones desarticuladas entre sí no forman un sistema coherente.
- 3. Revelar la estructura jerárquica del sistema:** se debe tener muy claro qué elemento del sistema se debe jerarquizar, cuya misión es dirigir las acciones de los niveles que le están subordinados para que estos cumplan armoniosamente sus respectivas funciones y facilitar el cumplimiento de los objetivos de la unidad.

La estructura del sistema de clases de la PILI en el nivel preintermedio

El artículo 105 del Reglamento Docente Metodológico al definir la clase refiere que "es una de las formas organizativas del proceso docente educativo, que tiene como objetivos la adquisición de conocimientos, el desarrollo de habilidades y la formación de valores e intereses cognoscitivos y profesionales en los estudiantes, mediante la realización de actividades de carácter esencialmente académico." (6)

En esta definición se explicitan rasgos esenciales de la clase en la educación superior como la unidad instrucción educación y el enfoque profesional, además, se refieren sus funciones principales: adquisición de conocimientos, el desarrollo de habilidades y la formación de valores e intereses cognoscitivos y profesionales en los estudiantes.

Luego se refieren como clases de la educación superior los siguientes tipos: la **conferencia**, la **clase práctica**, la **clase encuentro** y el **seminario**.

En la estructura del sistema de clases que se propone para la dirección del proceso de enseñanza aprendizaje de la PILI, los autores han partido de la necesidad de la utilización de estos tipos de clases indicados por la Resolución 210/07, pero alrededor de tres conceptos: la enseñanza, el aprendizaje y la comunicación, los cuales deben ser invariantes. Además de la consideración de los recursos humanos y materiales con que se cuenta en el departamento de Lenguas Extranjeras de la Universidad de Ciencias Pedagógicas "Rafael María de Mendive", y los diferentes canales en que pueden presentarse los textos.

La lógica expuesta significa que deben existir tipos de clases donde o bien se integren los tres conceptos como objetivos y contenidos o bien existan clases especializadas para cada uno de ellos.

A partir de esta lógica se proponen para el nivel de desarrollo lingüístico comunicativo preintermedio, es decir para primero y segundo años, los siguientes tipos de clases: conferencia, clase práctica de aprendizaje para aprender a escuchar, la clase encuentro, la clase práctica de aprendizaje para aprender a comunicarse oralmente. Luego la clase práctica de aprendizaje para aprender a leer, la clase encuentro, clase práctica de aprendizaje para aprender a comunicarse por escrito, la clase práctica de comunicación; la clase práctica de contenido profesional-pedagógico, el seminario centrado en contenidos profesional-pedagógicos, y el seminario centrado en contenidos comunicativos.

La estructura funcional de este sistema de clases de la PILI en el nivel preintermedio

En este epígrafe se referirán las características y funciones de algunos de los tipos de clases propuestos en la Resolución 210/07, que forman parte de la tipología que se propone en este artículo para la dirección del proceso de enseñanza aprendizaje de la PILI en la formación inicial de profesores de lenguas extranjeras: conferencia, clase práctica, clase encuentro y seminario.

En el sistema que se propone la conferencia tiene como principal función la orientación de los contenidos de la unidad, la activación de los contenidos precedentes necesarios para la adecuada comprensión y asimilación de aquellos, y la explicitación de los objetivos y posibles formas de evaluación. Además se pueden explicar algunos elementos esenciales que aun constituyen dificultades en el aprendizaje de contenidos anteriores.

La problematización y el protagonismo de los estudiantes en la actividad bajo la dirección del profesor deben convertirse en elementos esenciales de la conferencia. La problematización deberá incluir las situaciones comunicativas, de aprendizaje y de enseñanza objetivos de cada unidad y el análisis colectivo de las implicaciones de su solución, en términos de contenidos a aprender y procedimientos

necesarios a emplear en el proceso, así como la descripción de los resultados a obtener (posibles proyectos).

El libro de texto, el cuaderno de trabajo y los procedimientos para su uso óptimo deben ser explorados, junto a la orientación de otras fuentes importantes como el software, los cuadernos de trabajo de grados precedentes y otros libros que pueden contener información lingüística o cultural valiosa.

En la propuesta que se presenta, la clase práctica tiene varios tipos y subtipos: la clase práctica de aprendizaje, que incluye aquellas referidas al aprender a aprender las cuatro habilidades lingüísticas; la clase práctica de comunicación, que incluye aquellas referidas a aprender a escuchar y a leer para aprender; la clase práctica de contenido profesional-pedagógico. En toda esta tipología el rasgo esencial común es que los estudiantes se apropian conscientemente de un método para solucionar problemas del aprendizaje de las cuatro habilidades lingüísticas, de la propia comunicación y de la enseñanza.

La clase práctica de aprendizaje para aprender a escuchar tiene como objetivo solucionar un problema de aprendizaje: establecer las relaciones entre formas lingüísticas, funciones comunicativas y contexto o situación comunicativa, a partir de un texto con lenguaje interaccional. En ella se procede a solucionar tareas en relación con el contenido del texto, el cual es abordado como un texto que sirve para contextualizar los elementos lingüísticos y comunicativos, o sea como fuente para poder aprender de forma natural y problematizadora funciones comunicativas y formas lingüísticas, lo cual ocurre secuencialmente en tres etapas: antes de escuchar, durante la audición y después de la audición y en tres niveles de profundidad: comprensión del todo, que incluye por ejemplo: identificar el problema de comunicación que el dialogo soluciona, establecer parámetros de la situación, identificar funciones comunicativas, formas lingüísticas e indicadores de dimensiones sociocultural, discursiva y estratégica en su relación con las demandas del contexto; comprensión y ejercitación de las partes, que incluye la identificación de regularidades lingüísticas, repetición, lectura oral, práctica comunicativa controlada, empleo de estrategias de memorización, etc; y reproducción del todo, lo cual incluye presentación de otras formas lingüísticas para realizar transposiciones por segmentos, uso de procedimientos como el lenguaje indirecto, narraciones, etc. Esta clase constituye un sistema de clases en si misma que puede abarcar 4, 6 y hasta 8 horas clases. Se puede realizar en distintos escenarios como el aula, el laboratorio de idiomas y el laboratorio de computación.

La clase práctica de aprendizaje para aprender a leer tiene como objetivo solucionar un problema de aprendizaje: aprender la lengua y desarrollar habilidades esenciales para el estudio a través de un texto escrito. En su metodología esta clase combina la comprensión y la producción textual con énfasis en las estrategias de aprendizaje para la primera, lo que para nada menosprecia el valor del resto de las habilidades.

La clase práctica de aprendizaje para aprender a comunicarse oralmente tiene como objetivo el aprender y entrenarse en los rasgos que hacen efectiva una interacción interpersonal oral. Se trata de que el estudiante resuelva situaciones comunicativas problematizadoras en niveles de asimilación reproductivo y productivo, y que a partir de sus dificultades en las dimensiones no lingüísticas, se corrijan conscientemente y se les entrene en dichas estrategias de comunicación. Se pueden utilizar textos orales como modelo para comparar y evaluar la solución modélica de ese mismo problema que ofrece el texto, respecto a sus propias soluciones.

La clase práctica de aprendizaje para aprender a comunicarse por escrito tiene como objetivo el aprender y reproducir los rasgos discursivos y lingüísticos que caracterizan la comunicación escrita (narración, descripción, mensajes, cartas, etc.) y su proceso de elaboración, o sea se centra en el proceso y no en el producto. Este tipo de clase está muy relacionada con la clase práctica de aprendizaje para aprender a leer, es por ello que se recomienda la utilización de los textos presentados en ella para utilizarlos como modelos a la hora de abordar la escritura. Pueden abarcar varias horas clases en dependencia del momento del curso para que los estudiantes se entrenen en las estrategias antes, durante y posterior al momento de la escritura. Se necesita mucho tiempo de entrenamiento fuera del aula y sesiones de revisión individual y colectiva.

La clase práctica de comunicación tiene como objetivo leer y escuchar para aprender, o sea el texto como vehículo de información (énfasis en el producto) para facilitar la realización de actividades productivas orales y/o escritos como debates, presentaciones orales, resúmenes-evaluación crítica-

aplicación de la información en textos orales y escritos, redacción de textos argumentativos, etc. En este tipo de clase los estudiantes se enfrentan a la solución de un problema comunicativo, para lo cual disponen de textos orales y escritos y la propia interacción en pequeños grupos con otros estudiantes.

La clase práctica de contenido profesional-pedagógico es aquella en la cual se trabaja con la sección Getting Ready to Teach del libro de texto y en la cual los alumnos a partir de una problematización inicial en la conferencia, observan la conducta de sus profesores para en esta clase llegar a una generalización que da solución al problema planteado. Para ello se utiliza la tarea inicial de la sección como nivel de ayuda que permite orientar y autorregular el proceso hasta ese momento. Luego los estudiantes deben prepararse cooperativamente, bajo la orientación y apoyo del profesor(a) para reproducir la solución del problema, utilizando materiales de los niveles de enseñanza para los que se preparan.

Para lograr esos objetivos en la tipología que se propone para la PILI, la clase encuentro está orientada a entrenar a los estudiantes en estrategias efectivas para aprender a aprender los aspectos de la lengua: pronunciación, gramática y vocabulario.

La clase encuentro se desarrolla con una aclaración de las dudas sobre las actividades orientadas en guías de estudio asignadas previamente, donde los estudiantes realizan actividades que constituyen métodos para el aprendizaje de dichos aspectos respecto a los contenidos de la unidad. Luego se evalúan las actividades y se realizan actividades remediales sobre las principales dificultades lingüísticas registradas por los profesores en las clases prácticas previas. Finalmente se pueden orientar otras actividades sobre aspectos que constituyen deficiencias frecuentes en su discurso oral y/o escrito.

De forma similar en la tipología que se propone para la PILI el seminario constituye un momento de evaluación con carácter productivo, en el que los estudiantes muestran sus logros en el aprendizaje de los contenidos de la unidad.

El seminario de comunicación tiene por objetivo evaluar las presentaciones orales de los estudiantes sobre los problemas comunicativos modelados y solucionados en la unidad, mientras que el seminario centrado en contenidos profesional-pedagógicos evalúa la solución que los estudiantes comenzaron en la clase práctica correspondiente y que ahora presentan ante el resto del grupo en su rol de profesores.

La estructura jerárquica del sistema de clases de la PILI en el nivel preintermedio

Todos los tipos de clases deben subordinarse a los seminarios que son los que evalúan el cumplimiento de los objetivos de la unidad en términos comunicativos, de aprendizaje y profesional pedagógicos. La secuencia que se propone es conferencia, clases prácticas de aprendizaje, clase encuentro, clases prácticas de comunicación, clases prácticas sobre contenidos profesional pedagógicos, seminarios de comunicación y seminarios profesional pedagógicos.

Las insuficiencias en los resultados del aprendizaje de la comunicación en inglés en la formación inicial de profesores de la carrera Lenguas Extranjeras tiene como una de sus causas el asumir la propuesta de formas de organización de la enseñanza media, las cuales difieren en contenido y forma de las que aquel nivel de educación superior debería asumir, a fin de que permita la consecución de los objetivos de la disciplina Práctica Integral de la Lengua Inglesa (PILI) e incrementar su contribución al logro de los objetivos del Modelo del Profesional, en los Planes de Estudios "D".

La efectividad de la nueva tipología de clases propuesta radica en su carácter sistémico, el cual se logra a partir de las relaciones estructurales, funcionales y jerárquicas descritas.

Referencias bibliográficas

1. Álvarez de Zayas, Carlos M. (1994). La Escuela en la Vida. Sucre, Bolivia, p. 33.
2. González Cancio, Roberto. (2009). La clase de lenguas extranjeras. Teoría y práctica. Editorial Pueblo y Educación. La Habana, p. 1.
3. Ibidem, p. 27.
4. Acosta Padrón, Rodolfo y José Alfonso Hernández (2009). Didáctica Interactiva de Lenguas. Editorial Pueblo y Educación. La Habana, p. 50.

5. Calzado Lahera, Delci (2004). Las formas de organización del proceso de enseñanza-aprendizaje en la escuela. Editorial Pueblo y Educación. La Habana, p. 121. En Addine Fernández, Fátima. Didáctica: teoría y práctica.
6. MES (2007). Reglamento Docente Metodológico. Resolución 210/07. La Habana, p. 26.